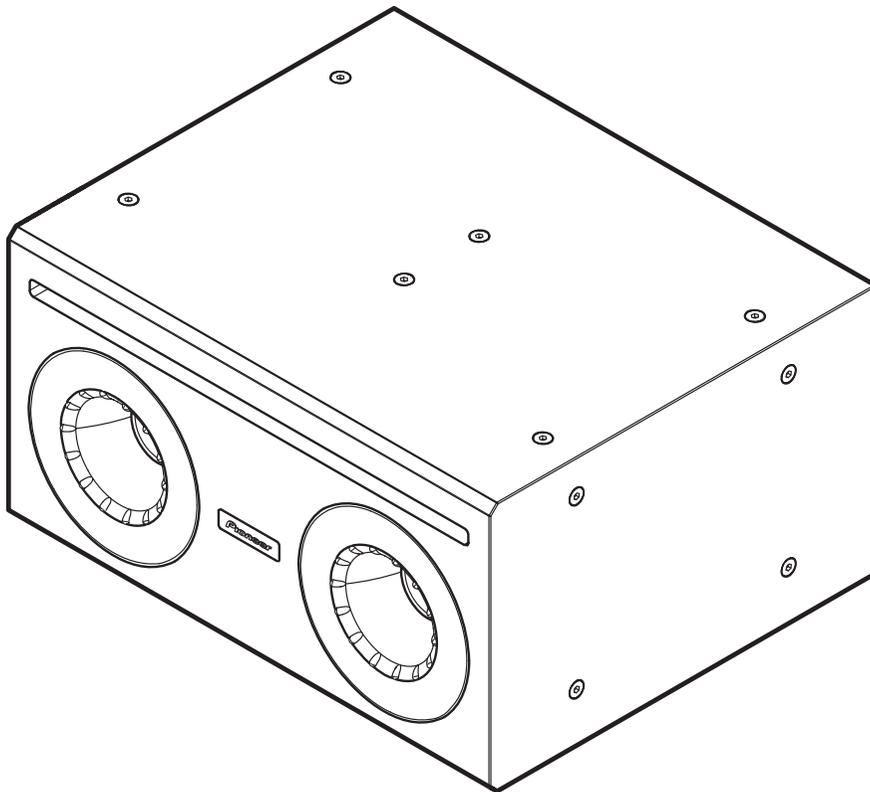


# Manual de instalación e instrucciones



Serie CM

Subwoofer de 10

# CM-510ST

---

<http://pioneerproaudio.com>

Para obtener información de instalación y otra información de asistencia, visite el sitio web de más arriba.

**Pioneer**

---

---

# Introducción

Gracias por adquirir este producto. Preste especial atención al contenido que se describe en "Leer antes de uso" antes de utilizar este producto. Lea también el Manual de instalación e instrucciones del sitio de asistencia técnica accesible desde la siguiente dirección URL y el siguiente código QR. Guarde este Manual de instalación e instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlo en cualquier momento.

<http://www.pioneerproaudio.com/es/sound/ceiling/surfacemountspeaker.html>



---

---

## Leer antes de del uso (importante)



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

**K058b\_A1\_Es**



### ADVERTENCIA

---

---

## Instalación

**Este altavoz debe ser instalado por un instalador profesional.**

Existe el riesgo de que el altavoz caiga. Solicite la instalación del altavoz a un instalador profesional que posea suficientes habilidades y experiencia. También se recomienda que la instalación la realicen dos o más trabajadores.

AlphaTheta Corporation no se hace responsable de los accidentes y daños que resulten de una instalación o montaje deficiente, mal uso, modificaciones y/o desastres naturales.

**Solo los trabajadores que instalan el altavoz deben estar cerca de este durante la instalación.**

Existe el riesgo de lesiones si caen piezas.

**Apriete los tornillos y pernos con el par de apriete indicado.**

La caída de los tornillos y pernos puede provocar lesiones o accidentes.

**Garantice una instalación segura confirmando la resistencia del lugar de instalación y comprobando el método de instalación.**

Asegúrese de que el suelo o el escenario donde está instalando el altavoz puede soportar suficientemente su peso. Consulte con un profesional cualificado si no está seguro de la resistencia. Si el lugar de instalación o los medios de instalación, como los accesorios de instalación, etc., no tienen la suficiente resistencia para soportar el peso del sistema de altavoces, podría provocarse la caída del altavoz. Además, asegúrese de implementar medidas de seguridad redundantes como el uso de cables, etc. Disponga los cables con la longitud y la resistencia adecuadas teniendo en cuenta el peso del altavoz y la condición de la instalación. Asegure el cable de prevención de caídas en el edificio en un lugar diferente de donde se asegura el accesorio de montaje del altavoz en el edificio.

**No instale el altavoz en los siguientes entornos.**

- Lugares con una gran cantidad de humo aceitoso y de humo para espectáculos teatrales o escénicos.
- Lugares que están expuestos al agua.
- Lugares con gran cantidad de humo aceitoso, como el interior de cocinas o fábricas.
- Lugares inestables, como los expuestos a las vibraciones.
- Lugares donde se utilizan materiales inflamables, como alcoholes e insecticidas en aerosol.

- Lugares afectados por la generación de calor, como cerca de lámparas o calentadores.
- Lugares expuestos a la luz solar directa.
- Lugares sujetos a cambios extremos de temperatura.

Tales condiciones pueden hacer que la superficie del producto o la madera se contraigan, y que se produzca una deformación o decoloración de la caja y un fallo del altavoz. Esto puede provocar un incendio o la caída del altavoz en el peor de los casos.

**Tome precauciones para evitar la humedad excesiva al calentar o enfriar rápidamente la habitación con un aire acondicionado o un calefactor.**

**No coloque el altavoz cerca de una ventana, etc.**

Si lo hace, se podría causar que se formara condensación en el interior del altavoz.

**Para evitar el peligro de una descarga eléctrica, no instale el altavoz al aire libre o en lugares húmedos.**

Este altavoz está diseñado para uso en interiores solamente.

---

---

## Métodos de uso

**Asegúrese de inspeccionar el altavoz después de un terremoto.**

Puede producirse un problema con la pieza de montaje, lo que podría causar que el altavoz caiga.

**No abra ni modifique el interior del altavoz.**

El interior tiene componentes de alta tensión y existe el riesgo de incendio y descarga eléctrica. Solicite a su distribuidor la inspección, el mantenimiento y la reparación del interior del altavoz.

**No extraiga ni inserte los cables con las manos mojadas.**

Esto podría resultar en una descarga eléctrica.

**Deje de usar el altavoz inmediatamente si ocurre un problema.**

Si se produce un problema, como humo, un olor inusual o si el altavoz se daña por la entrada de agua o un objeto extraño, apague inmediatamente la alimentación del amplificador que se utiliza y solicite su reparación. Existe un riesgo de incendio y de descarga eléctrica si se utiliza el altavoz cuando hay un problema.

**Para evitar el riesgo de incendio, no coloque ninguna fuente de llamas desnudas (como una vela encendida) sobre el equipo.**

**No inserte objetos metálicos o inflamables en los orificios de la parte frontal del altavoz y no permita que dichos objetos caigan en los orificios.**

Existe un riesgo de incendio o descarga eléctrica si entran objetos metálicos o inflamables en el interior del altavoz. Tenga especial cuidado en los hogares con niños.

**No coloque las piezas pequeñas al alcance de los niños pequeños.**

En caso de ingestión accidental de una pieza pequeña, consulte inmediatamente con un médico.

**No ponga su mano en el conducto o las aberturas del altavoz.** Hacerlo podría resultar en una lesión.

**No se apoye o se cuelgue del altavoz.**

Preste especial atención a los niños alrededor del altavoz. Podría volcarse y dañarse, resultando en una lesión.



**PRECAUCIÓN**

## Instalación

**Cuando conecte el altavoz a otro equipo, desconecte la alimentación de cada equipo.**

Lea detenidamente el manual del usuario de cada equipo y conecte el equipo de acuerdo con la descripción del manual. Además, utilice los cables especificados para conectar el equipo. Existe el riesgo de una descarga eléctrica.

**Compruebe la estabilidad del altavoz después de montarlo en el techo.**

Inspeccione el altavoz inmediatamente después de montarlo. Asimismo, compruebe periódicamente la estabilidad del altavoz.

**Al usar los accesorios de montaje disponibles en el mercado, asegúrese de que son lo suficientemente fuertes para asegurar el altavoz.**

Asegúrese de leer detenidamente las precauciones de este manual y las instrucciones que se incluyen con los accesorios de montaje disponibles en el mercado. Tenga cuidado de no colocar otros equipos encima del altavoz. Si no se aseguran correctamente, el altavoz puede caerse y provocar accidentes.

**Tenga cuidado con las vibraciones del subwoofer.**

Cuando se instala el altavoz en lugares altos, como un escenario, las vibraciones del subwoofer pueden hacer que el altavoz se mueva, haciendo que se caiga al suelo, provocando lesiones y accidentes. Ponga en práctica medidas para evitar que el altavoz se deslice del escenario. Las vibraciones del subwoofer pueden hacer que otros altavoces se desplacen de sus ubicaciones designadas, por lo que hay que tener en cuenta el peligro de que dichos altavoces se vuelquen y caigan.

## Métodos de uso

**No utilice el altavoz en los siguientes estados.**

- No exceda la entrada permitida.
- Si aumenta enormemente los sonidos con un ecualizador, no aumente demasiado el volumen.
- No fuerce al altavoz a producir sonidos fuertes con un amplificador de baja potencia de salida.
- No utilice el altavoz durante un largo período de tiempo cuando el sonido esté distorsionado.

El altavoz puede dañarse y provocar la generación de calor y fuego.

**Baje el volumen completamente antes de conectar la alimentación y cambiar la conexión.**

Existe el riesgo de pérdida de audición y otros problemas si el altavoz produce repentinamente un sonido fuerte.

**No escuche el altavoz a un volumen alto durante un largo período de tiempo.**

Existe un riesgo de pérdida de audición.

## TENGA EN CUENTA TAMBIÉN LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES

### Instalación

**Utilice el altavoz dentro del rango especificado de impedancia de carga del amplificador.**

Al conectar los altavoces en paralelo, conéctelos siempre dentro del rango especificado de impedancia de carga del amplificador. En caso contrario se podría provocar un mal funcionamiento del amplificador.

**Acerca de las conexiones de alta impedancia**

Durante una conexión de alta impedancia, tenga cuidado de que la salida total de cada altavoz no exceda la salida nominal del amplificador de potencia.

**Instale el altavoz de acuerdo con la ley.**

Instale el altavoz de acuerdo con todas las leyes aplicables, como las normas y reglamentos relacionados.

### Métodos de uso

**No limpie el altavoz con alcohol, diluyente, benceno, etc.**

Límpielo con cuidado con un paño suave durante el mantenimiento. Si el altavoz está muy sucio, limpie la suciedad con un paño suave que se haya sumergido en un detergente neutro diluido hasta 5 o 6 veces con agua, y luego exprimido a fondo. Después, límpielo con un paño seco. El vertido de alcohol, diluyente, benceno y pesticidas puede causar que se despeguen los estampados o los recubrimientos. Además, la exposición del altavoz a productos de goma y vinilo durante mucho tiempo puede dañar la caja, por lo que debe evitarse. Si utiliza un paño de polvo químico, asegúrese de leer las precauciones que se adjuntan con el paño de polvo químico. Retire los cables cuando realice el mantenimiento.

**Este producto no se puede repintar.**

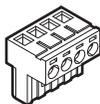
No pinte la superficie del producto. Hacerlo podría resultar en el deterioro de la caja, causando grietas, deformación, dañando el rendimiento de la unidad de altavoces, y resultando en ruidos extraños y cortocircuitos.

**Solo debe utilizar el altavoz para reproducir audio en una banda de frecuencia que pase por el filtro DSP de audio recomendado.**

Todas las ilustraciones de este manual se proporcionan para explicar el funcionamiento del altavoz. Por lo tanto, algunas ilustraciones pueden diferir de las especificaciones reales.

## Comprobación de los accesorios

- Conector Euroblock de 4 patillas x 1



- Precauciones al usar, 1 unidad



## Instalación y conexión

### ! ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el suelo o la pared donde está instalando el altavoz es lo suficientemente fuerte como para soportarlo.
- Use tornillos que sean adecuados para soportar el peso del altavoz.

### ! PRECAUCIÓN

- Calibre de alambre admitido: 12 AWG a 22 AWG
- Las paredes y el techo resonarán con la salida de los altavoces, causando un deterioro de la calidad del sonido, por lo que debe reforzar la pared o el techo lo suficiente.

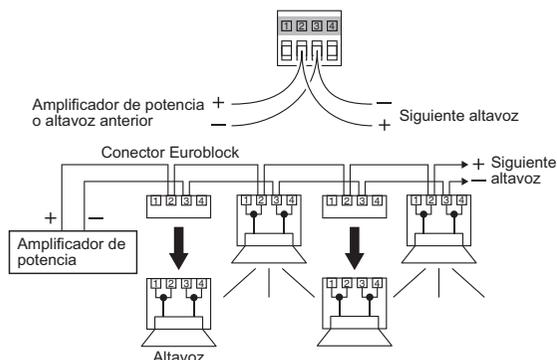
## Conexión y ajuste del interruptor de selección de entrada

En esta sección se describe cómo conectar el altavoz a un amplificador de potencia o a otros altavoces. El conector de este altavoz consta de cuatro terminales; el terminal 1 del terminal de paso de bucle es "+", el terminal 2 es "+", el terminal 3 es "-", y el terminal 4 del terminal de paso de bucle es "-". Los terminales 1 y 2 y los terminales 3 y 4 están conectados dentro del altavoz, respectivamente.

### Conexión en paralelo

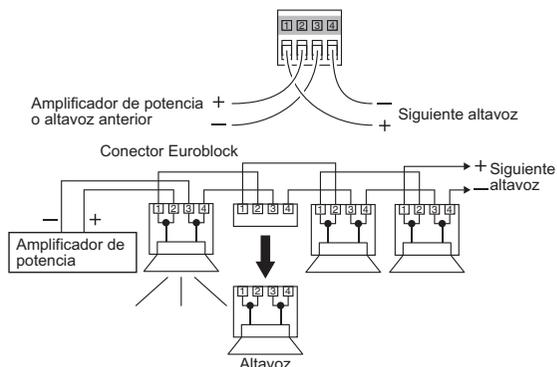
Aunque un altavoz tenga un problema, los otros altavoces funcionarán bien.

Como se muestra a continuación, conecte el cable al siguiente altavoz utilizando el mismo terminal utilizado para el cable del altavoz anterior.



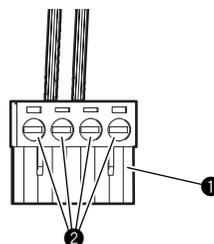
## Conexión de paso de bucle

Con este método de conexión, es más fácil identificar el altavoz que está experimentando problemas. Si el conector Euroblock se desconecta de un altavoz, los altavoces posteriores ya no funcionarán. Conecte el cable del altavoz anterior a la entrada (IN) "+" (terminal 2) y "-" (terminal 3), y conecte el cable del altavoz siguiente al bucle a través de "+" (terminal 1) y "-" (terminal 4).



- 1 Pele unos 7 mm (0,3") del aislamiento del extremo del cable del altavoz, inserte el alambre del núcleo del cable del altavoz en cada terminal del conector Euroblock ① y apriete el tornillo ② para fijarlo.

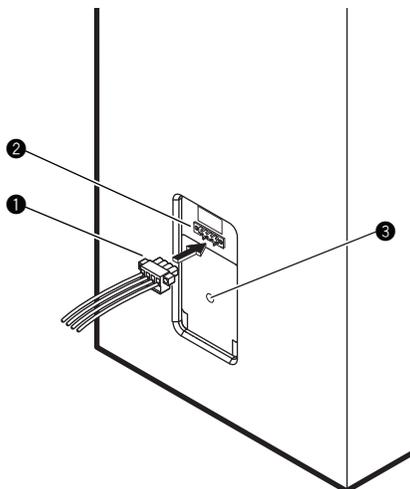
El conector Euroblock está conectado al terminal del altavoz en el momento del envío.



### ! PRECAUCIÓN

Retuerza los alambres del núcleo del cable del altavoz con firmeza para que los alambres del núcleo no entren en contacto entre cables. Esto causa un fallo en el altavoz o en el amplificador de potencia.

2 Inserte el conector Euroblock ① en la toma trasera ②.



3 Utilice un destornillador plano para girar el interruptor de selección de entrada ④ de la parte posterior del altavoz y, a continuación, seleccione el método de transmisión (100 V / 70 V / 8 Ω) y la potencia de entrada.

	70 V	100 V
A	25 W	50 W
B	50 W	100 W
C	100 W	200 W
D	200 W	---
E	BYPASS 8 Ω	

### ⚠ PRECAUCIÓN

Ajuste la posición E solo cuando se combine con un amplificador de baja impedancia. Un ajuste incorrecto podría causar un fallo en el altavoz o en el amplificador de potencia.

### ⚠ ADVERTENCIA

Al realizar este procedimiento, asegúrese de apagar primero el amplificador de potencia.

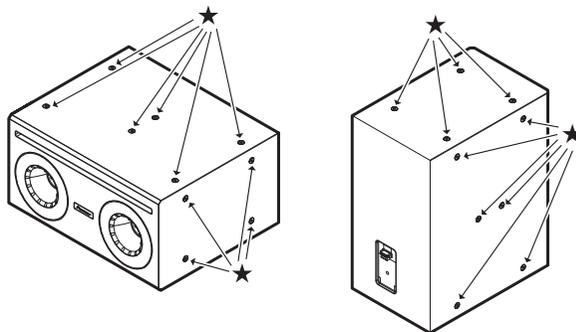
## Instrucciones de instalación usando las tuercas incorporadas en el altavoz

Este altavoz tiene tuercas incrustadas en la caja. Se pueden utilizar accesorios y tornillos de argolla disponibles en el mercado con las tuercas.

Usan un agujero de rosca M8 (longitud del tornillo: 43 a 60 mm).

### ⚠ ADVERTENCIA

- Pida a un técnico profesional que instale el altavoz en una configuración suspendida.
- Quite las tuercas de las tuercas incrustadas en el altavoz, y luego coloque los tornillos de argolla.
- No use el altavoz con los tornillos quitados. Hacerlo podría causar una fuga de aire, afectando negativamente a la calidad del audio.
- Asegúrese de suspender el altavoz de al menos tres lugares. Además, asegúrese de implementar medidas redundantes de seguridad y prevención de caídas, como el uso de cables, etc.
- Asegúrese de usar accesorios, cables, paredes y techos que puedan soportar suficientemente el peso del altavoz. Consulte con el distribuidor en el que se compraron los accesorios disponibles en el mercado para más detalles.
- Asegúrese siempre de realizar un control de seguridad después de la instalación, y realice controles de seguridad periódicos a partir de entonces.



★ : Tuercas incrustadas

# Otro

## Especificaciones

		CM-510ST
Tipo de altavoz		Subwoofer de método Kelton
Respuesta de frecuencia (- 10 dB, Típica)		45 Hz – 150 Hz
Sensibilidad (1 W/1 m)		95 dB (mitad del espacio)
Impedancia nominal		8 Ω
Manejo de potencia (RMS*1 / Programa)		200 W / 400 W
Tomas del transformador	70 V	200 W / 100 W / 50 W / 25 W
	100 V	200 W / 100 W / 50 W
SPL máximo *2		124 dB (pico, mitad del espacio)
Configuración del controlador		Cono de 10" (250 mm)
Conector		Euroblock (4 clavijas) x 1 (entrada: +/-, loop-thru: +/-)
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)		500,0 x 260,0 x 400,0 mm (19,69" x 10,23" x 15,75")
Peso (1 pieza)		17,9 kg
Aparejo y hardware		20 x puntos de montaje de rosca M8
Carcasa		Negro: Madera con pintura de poliuretano Blanco: Madera con pintura a base de agua
Color		CM-510ST-K : negro, CM-510ST-W : blanco

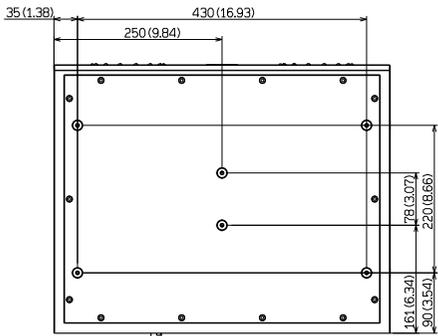
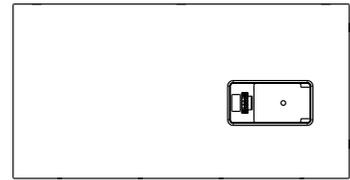
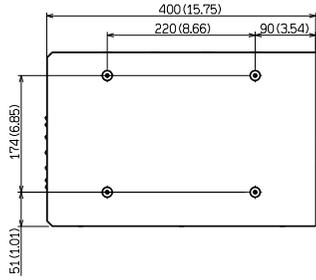
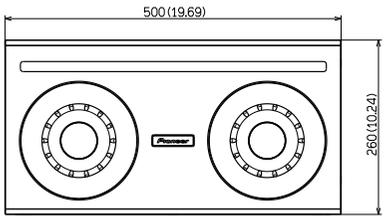
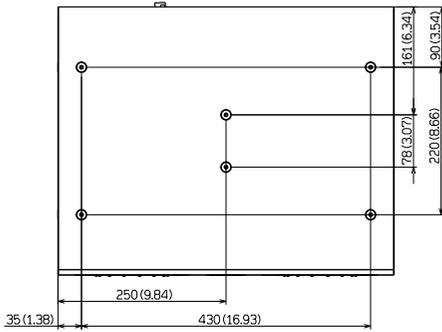
\*1 IEC60268-5

\*2 Calculado a partir del manejo de la potencia y la resistividad

- Especificaciones y diseño sujetos a posibles cambios sin previo aviso debido a mejoras del producto.

# Dibujos dimensionales

(Unidad: mm (pulgadas))



© 2021 AlphaTheta Corporation. Todos los derechos reservados.

---

## **AlphaTheta Corporation**

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

## **AlphaTheta株式会社**

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

## **Корпорация АльфаТета**

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

## **AlphaTheta EMEA Limited**

Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

## **AlphaTheta Music Americas, Inc.**

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480